

Oficina del Distrito
DEUH

621 E. Sixth Street
Holtville, CA 92250
(760) 356-2974
(760) 356-4936 Fax

Administración del Distrito

Jon K. LeDoux
Superintendente

Celso Ruiz
Superintendente Asistente

John Paul Wells
Oficial Principal de Negocios

Margie Stacey
Coordinadora de Educación Especial

Mitchell Drye
Director de Tecnología y Proyectos

Junta de Educación

Kevin Grizzle
Presidente

John Hawk
Secretario

Ben Abatti, Jr.
Miembro

Matthew Hester
Miembro

Rochelle Rolfe
Miembro

Publicado Junio 2009

www.holtville.k12.ca.us

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO HOLTVILLE



INFORME ESCOLAR ANUAL DEL DISTRITO 2007-2008

Declaración de Misión del Distrito

La misión del Distrito Escolar Unificado Holtville es asegurar un currículo basado en normas que promueve excelencia en el crecimiento académico, social y emocional de cada estudiante a través del establecimiento de asociaciones fuertes entre padres/escuela/comunidad en un ambiente de aprendizaje seguro y estable.

Perfil de la Comunidad y del Distrito

Localizado a 120 millas al este de San Diego, 225 millas al sureste de Los Angeles y 10 millas al noreste de Mexicali, Baja California México, el Distrito Escolar Unificado Holtville atiende a más de 1,750 estudiante en un horario de calendario tradicional. El distrito está compuesto de dos escuelas primarias, una escuela intermedia, una escuela secundaria regular y una escuela secundaria de continuación. Los programas educativos en cada escuela están confeccionados para suplir las necesidades de una sociedad cambiante. Los miembros del personal están dedicados a asegurar el éxito académico de cada estudiante y a proveer una experiencia educativa segura y bien completa.

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Unificado Holtville recluta y emplea los maestros más calificados con credenciales. Para el año escolar 2007-08, el distrito tuvo 70 maestros que cumplían con todos los requisitos de credenciales de acuerdo a las directrices del estado de California.

Maestros Altamente Calificados

El Acta Federal de Sin Dejar a Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros de materias principales cumplan con ciertos requisitos para poder ser considerados como "Altamente Calificados". Calificaciones mínimas incluyen: Tener una Licenciatura, Tener una credencial para enseñanza apropiada en California y Demostrar dominio de materias académicas principales.

Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico

2007-08	
	Porcentaje
Afro-Americano	0.4%
Nativo Americano	0.1%
Asiático	0.4%
Caucásico	17.6%
Filipino	0.6%
Hispano o Latino	80.3%
Isléño del Pacífico	0.1%
Múltiple o Sin Respuesta	0.4%

Estatus de Credenciales de Maestros

Distrito	
	07-08
Con Credenciales Completas	70
Sin Credenciales Completas	19
Trabajando Fuera de Materia	2

Maestros Cumpliendo con NCLB

	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros que no Cumplen NCLB
Distrito	84.5%	15.5%
Esc. de Alta Pobreza en el Dist.	84.5%	15.5%
Esc. de Baja Pobreza en el Dist.	N/A	N/A

Examen de Normas de California

El Distrito Escolar Unificado Holtville participa en el Examen Estandarizado obligatorio y el Programa de Informe (STAR) de California el cual incluye el Examen de Normas de California (CST) administrado a todos los estudiantes en grados del dos al once en la primavera. Los Exámenes de Normas de California en las materias de Artes del Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Sociales evalúan el desempeño estudiantil en las Normas de Contenido Académico de California adoptadas por la Junta Directiva de Educación del Estado. Normas de desempeño identifican el nivel de maestría estudiantil de las normas de contenido examinadas; estas incluyen: Avanzado (A), Proficiente (P), Básico (B), Por Debajo de lo Básico (BB) y Muy por Debajo de lo Básico (FBB). La meta estatal para cada estudiante es lograr un nivel de Avanzado o Proficiente.

Cómo Leer los Resultados CST

Todos los distritos escolares en el Estado de California tienen que informar sus resultados CST en comparación con el promedio estatal. En este informe, el porcentaje de estudiantes alcanzando niveles Avanzado y Proficiente es reportado. Datos son repartidos por género, participación en programas especiales (p.e. Título I), y raza. Más información sobre las evaluaciones STAR y el CST está disponible en el sitio Web del Departamento de Educación de California: <http://www.cde.ca.gov/>.

Subgrupos

Con Desventajas Socioeconómicas: De acuerdo con la Junta Directiva de Educación, los estudiantes pueden ser considerados como con Desventajas Socioeconómicas (SED) si ninguno de sus padres ha recibido un diploma secundario o si los estudiantes participan en el Programa de Almuerzo Gratis o a Precio Reducido.

Aprendices del Inglés: Aprendices del Inglés (EL) son estudiantes cuyo lenguaje primario no es el Inglés, y que tienen habilidad baja en el Lenguaje Inglés. Los estudiantes son identificados como Aprendices del Inglés a través del Examen de Desarrollo del Lenguaje Inglés (CELDT). En el Distrito Escolar Unificado Holtville, los Aprendices del Inglés son apoyados por una variedad de programas incluyendo clases del Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD), apoyo en clase por tutores bilingües y asistencia después de la escuela. Muchos maestros dentro del distrito también poseen certificación para el Desarrollo Intercultural, Académico y de Lenguaje (CLAD) o Desarrollo Intercultural, Académico y de Lenguaje Bilingüe (BCLAD).

Educación Especial: Un estudiante es considerado de Educación Especial cuando una o más discapacidades han sido identificadas: Retardo Mental (MR), Dificultad al Oír (HH), Sordo (DEAF), Discapacidad de Habla y Lenguaje (SLI), Discapacidad Visual, Perturbación Emocional (ED), Discapacidad Ortopédica (OI), Otras Discapacidades de Salud (OHI), Discapacidad Específica de Aprendizaje (SLD), Sordo y Ciego (DB), Discapacidades múltiples (MD), Autismo (AUT), y/o Daño Mental Traumático (TBI).

Examen de Normas de California (CST)																														
% de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y/o Proficientes																														
	Artes del Lenguaje									Matemáticas						Ciencias														
	2			3			4			5			2			3			4			5			5					
	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08
Todos los Estudiantes																														
Distrito	46	45	35	17	28	28	49	45	41	32	40	34	52	49	49	48	57	51	59	60	49	38	40	37	19	28	27			
Estado	47	48	48	36	37	38	49	51	55	43	44	48	59	59	59	58	58	61	54	56	61	48	49	51	32	37	46			
Masculino																														
Distrito	46	39	32	11	31	26	39	48	40	29	31	36	61	45	49	49	60	51	50	61	47	37	33	45	22	26	30			
Estado	43	44	44	33	33	35	46	48	52	40	41	46	59	59	61	58	58	62	54	56	61	48	48	51	34	38	48			
Femenino																														
Distrito	46	51	39	23	25	29	58	41	43	37	49	32	43	54	49	46	52	51	67	59	50	38	46	28	14	31	25			
Estado	50	53	51	39	41	40	54	55	59	47	48	52	57	58	58	56	57	60	55	58	62	48	49	52	30	35	45			
Con Desventaja Socioeconómica																														
Distrito	44	45	35	12	28	28	45	45	41	27	40	34	48	49	49	45	57	51	55	60	49	34	40	37	15	28	27			
Estado	33	35	35	22	23	24	35	36	41	28	29	34	48	48	49	46	47	51	42	45	51	35	36	40	18	22	32			
Hispano o Latino																														
Distrito	46	39	31	16	24	25	47	42	38	30	39	32	49	47	44	44	53	46	58	58	44	36	37	34	15	25	23			
Estado	33	35	35	22	23	24	35	37	42	29	30	34	47	48	49	46	48	52	43	46	51	36	37	40	18	23	32			
Caucásico																														
Distrito	46	80	60	23	48	48	55	56	57	50	42	45	65	70	75	63	76	81	65	70	70	50	53	50	45	41	55			
Estado	65	66	64	55	56	57	69	71	74	63	64	67	74	74	74	73	72	74	68	70	74	64	63	65	52	58	68			

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen de Normas de California (CST)

% de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y/o Proficientes

	Artes del Lenguaje									Matemáticas									Ciencias									Sociales								
	6			7			8			6			7			8			8																	
	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08															
Todos los Estudiantes																																				
Distrito	37	34	47	43	40	40	39	33	45	48	28	45	41	41	38	25	21	46	19	18	18															
Estado	41	42	47	43	46	49	41	41	45	41	42	44	41	39	41	38	42	52	34	35	36															
Masculino																																				
Distrito	27	32	40	40	30	36	26	37	31	45	28	44	51	36	42	29	30	47	17	23	18															
Estado	38	40	44	38	42	44	37	37	41	42	42	44	41	39	42	41	45	54	36	36	39															
Femenino																																				
Distrito	51	37	54	46	54	44	50	30	65	52	28	46	31	49	36	20	12	42	22	14	20															
Estado	44	45	50	48	51	54	45	46	50	41	41	43	41	38	41	34	41	50	31	33	35															
Con Desventaja Socioeconómica																																				
Distrito	34	34	47	38	40	40	27	33	45	46	28	45	36	41	38	18	21	46	13	18	18															
Estado	26	27	32	28	31	34	25	26	30	28	28	30	27	27	30	23	29	39	19	20	22															
Hispanos																																				
Distrito	31	31	45	34	34	36	32	25	40	44	27	43	34	37	39	20	14	41	15	10	13															
Estado	26	28	33	28	32	34	25	26	31	29	29	31	28	27	30	23	28	38	20	21	23															
Caucásicos																																				
Distrito	70	61	56	70	75	58	66	59	75	70	39	55	63	65	42	46	41	65	39	42	50															
Estado	61	61	66	63	66	68	62	62	63	58	58	60	58	54	57	55	60	70	51	52	53															

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Examen de Normas de California (CST)

% de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y/o Proficientes

	Artes del Lenguaje									Ciencias Sociales								
	9			10			11			10			11					
	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08	06	07	08			
Todos los Estudiantes																		
Distrito	46	50	52	40	37	47	26	36	39	20	14	16	18	17	21			
Estado	44	47	49	37	37	41	36	37	37	30	29	33	35	35	38			
Masculino																		
Distrito	37	44	56	46	28	39	24	40	31	36	14	16	20	29	23			
Estado	40	43	45	33	33	37	33	33	33	33	34	38	37	37	40			
Femenino																		
Distrito	54	54	48	34	44	54	29	30	43	5	13	15	16	5	21			
Estado	48	53	53	42	41	45	39	41	41	27	26	29	34	33	36			
Educación Migratoria																		
Distrito	31	41	36	23	32	37	16	25	30	13	11	8	13	11	19			
Estado	21	26	25	14	14	19	14	14	15	12	13	15	15	15	19			
Con Desventaja Socioeconómica																		
Distrito	36	50	52	33	37	47	23	36	39	11	14	16	14	17	21			
Estado	27	32	33	21	21	26	21	22	22	17	17	20	21	22	24			
Hispano o Latino																		
Distrito	35	43	47	32	27	42	21	31	29	14	8	12	13	10	16			
Estado	28	32	34	21	23	27	21	23	22	17	18	21	21	22	25			
Caucásica																		
Distrito	73	72	72	70	61	70	47	58	62	44	28	30	42	40	37			
Estado	63	66	68	54	55	57	50	52	53	45	44	49	48	48	51			
Estudiantes Discapacitados																		
Distrito	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
Estado	9	10	11	6	7	7	6	6	6	8	8	11	8	9	10			
Aprendices del Inglés																		
Distrito	11	15	18	12	9	9	3	6	6	4	5	2	3	0	3			
Estado	7	10	9	4	4	6	4	4	4	5	6	6	7	6	7			

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Progreso Anual Adecuado

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en enero del 2002 que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para Matemáticas e Inglés/Artes del Lenguaje antes de 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta.

El Acta NCLB federal requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- La tasa de participación de las evaluaciones basada en las normas del estado en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones basadas en las normas del estado en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de Graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro de su distrito) que alcancen su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva. Comenzando con el ciclo de informe 2003, las escuelas recibiendo fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen con su AYP por dos años. Después de dos años consecutivos de falla en un subgrupo en particular, la escuela se convierte en elegible para el Programa de Mejoras (PI) Título 1. Las escuelas pueden ser categorizadas como PI por un máximo de cinco años, sin embargo, una escuela puede salir de este estatus después de dos años consecutivos de éxito en el subgrupo afectado.

Los resultados del rendimiento del distrito son mostrados a la derecha. Información AYP por plantel puede ser encontrada en el Informe escolar Anual de cada escuela.

Progreso Anual Adecuado (AYP)		
Cumplió con AYP General	Distrito	
	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
	No	
	Sí	Sí
	No	Sí
		Sí
		Sí

Fondos Título I y Estatus Escolar

Fondos Título I juegan un papel crítico en la sobresaliente acta de educación mejor conocida como Sin Dejar a Ningún Niño Atrás (NCLB). Recursos Título I son usados para apoyar empleados y programas adicionales para suplir las necesidades de estudiantes de bajo presupuesto y bajo desempeño y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Información concerniente a la designación Título I ayuda a los padres y la comunidad escolar para entender el impacto que NCLB tendrá en la escuela de sus hijos.

Cualquier escuela recibiendo fondos Título I debe cumplir con exámenes de programa y actividades de reportar respectivos, lograr niveles específicos de habilidad estudiantil y vigilar progreso escolar hacia el cumplimiento de las metas establecidas.

NCLB requiere una evaluación anual del desempeño estudiantil tanto de la escuela general como de los subgrupos significantes dentro de la población estudiantil. Un perfil de la matriculación de la escuela, según es definido por estos subgrupos, es provisto para proveer un contexto apropiado para evaluar el éxito general del programa educativo de la escuela. Información de matrícula por plantel puede ser encontrada en el Informe Escolar Anual (SARC) de cada escuela.

Programas de Intervención Federal	
	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	No en PI
# de Escuelas Actualmente en PI	1
% de Esc. Identificadas para PI	16.67%

Escuela Primaria Finley
Director David Martinez
 627 East Sixth Street
 Holtville, CA 92250
 (760) 356-2929

Escuela Primaria Pine
Directora Margie Stacey
 3295 Holt Road
 Holtville, CA 92250
 (760) 356-2615

Escuela Intermedia Holtville
Director Mario Garcia
 800 Beale Avenue
 Holtville, CA 92250
 (760) 356-2811

Escuela Secundaria Holtville
Directora Jacqueline Hester
 755 Olive Avenue
 Holtville, CA 92250
 (760) 356-2926

Escuela Secundaria de Continuación Sam Webb
Director Darrell Pecht
 522 West Eighth Street
 Holtville, CA 92250
 (760) 356-1304